



CARTA - EDITORIAL

*El trabajo de Ariño Ortiz constituye un análisis profundo y detallado del sistema de pagos a buena cuenta que actualmente emplea la Administración, en contratos de larga duración, con objeto de facilitar al contratista la financiación de la obra o el servicio. El principio del pago por servicio hecho y la delimitación de este concepto en los pagos a cuenta es el punto de arranque para estudiar después los efectos jurídicos en cuanto a transmisión de derechos, vinculación de bienes y sistema de garantías.*

*El profesor Frutos Isabel realiza un interesante estudio sobre uno de los aspectos menos conocidos del estatuto jurídico de los funcionarios públicos. La investigación se centra en el supuesto de accidente sobrevenido a un funcionario que se encuentra en situación de activo. Sucesivamente se analizan el régimen legal aplicable, se apunta su distinción con la situación derivada de la enfermedad del funcionario y se afirma que, por se, no se modifica su situación administrativa de servicio activo. A modo de conclusiones reseña Frutos las lagunas que, en relación con el problema planteado, debe remediar el actual ordenamiento jurídico de la Función pública española: ingreso al servicio activo del funcionario accidentado, plantillas orgánicas, periodo de tiempo que obre como plazo para estimar necesaria la sustitución del funcionario, etc...*

*De enorme actualidad puede calificarse el tema que desarrolla Pallarés Moreno, y muestra de ello es su tratamiento, desde distintos puntos de vista, por la doctrina española. Efectivamente, la problemática de la división territorial provincial, de su doble carácter y, evidentemente, de la duplicidad de sus órganos estatales y locales, está entre los problemas más acuciantes que tiene planteados nuestro país. Pallarés, tras analizar las diversas posiciones doctrinales, estudia la figura del gobernador civil y su misión coordinadora. El mismo tratamiento recibe la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, concluyéndose, originalmente, el trabajo con la postulación de una Comisión Coordinadora Provincial.*

*Manuel Heredero, habitual colaborador en nuestras páginas, examina un tema de creciente interés en España. El estudio sobre el Plan de Ordenación Urbana, su naturaleza y definición como acto administrativo real de contenido múltiple, las diversas clases de planes, la regulación normativa, los efectos jurídico-materiales y la técnica procedimental de la Administración en materia de ordenación urbana constituyen un profundo análisis que, en nuestra opinión, puede destacarse como uno de los mejor realizados sobre esta materia en nuestro país.*

*Le travail de M. Ariño entraîne une analyse profonde et minutieuse du système de «paiements à bonne compte», utilisée par l'Administration par rapport aux contrats à longue échéance en vue de rendre plus facile le financement de l'oeuvre ou du service. On départ du principe dit du «paiement par service accomplis» ainsi que de la démarcation de cet principe pour parvenir ensuite à l'étude des effects juridiques en ce qui concerne la transmission des droits, l'inalienabilité des biens et le système des garanties.*

*Le prof. Frutos Isabel s'occupe d'un des aspects le moins connu du statut des fonctionnaires. Sa recherche considère l'accident survenu à un fonctionnaire étant en situation d'activité. On dit que l'accident est soumis à une loi, son considération étant différente du cas de maladie. L'accident «per ses» n'introduit aucun changement dans la situation administrative d'activité. A l'avis de Frutos Isabel, il y a des lacunes qui, par rapport à la question soulevée, devraient être remplies par la loi régissant la Fonction publique: reincorporation au service actif, période qui doit s'écouler avant que l'on avère nécessaire le remplacement du agent public, etc.*

*La doctrine espagnole ne s'est pas mise d'accord au sujet du thème soulevé par M. Pallarés dont l'actualité est, donc, évidente. Le pays doit, certes, faire face à beaucoup de problèmes y inclus ceux-là qui relèvent de la division en provinces du territoire, ainsi que de la duplicité des organs de l'Etat et locales. M. Pallarés, après examiner les différentes prises de position, étudie le Gouverneur Civil et sa tache de coordination, le Comité Provincial des Services Techniques pour aboutir à la demande d'un Comité Provincial de Coordination.*

*M. Heredero, un des nos habituels collaborateurs, s'occupe d'un problème qui éveille, chez nous, un croissant intérêt. Il examine le Plan d'Amenagement Urbain, sa nature et définition, tant qu'il s'agit d'un acte administratif réel. Il passe ensuite à mettre en lumière les Plans différents, sa régulation légale, les procédures de l'Administration, etc. Dans ce domaine de l'Amenagement Urbain, le travail apparaît, à notre avis, comme une des plus intéressantes recherches jamais faites en Espagne.*



*Mr. Arifio Ortiz carries out a deep research into the «payments on account» system, actually used by Administration when long term contracts are involved in order to ease the contractor the finance-ment of the work or the service. He starts from the payment against services accomplished and its boundaries to then examine the legal results as far as the transmittal of rights, the entailment of prop-erties and the system of guarantees are concerned.*

*One of the less known issues connected with the legal status of public employees is examined by Prof. Frutos Isabel. His research focuses upon the case when a public employee, in activity, suffers an accident. Three basic questions are dealt with: the law to be applied to the event. The differences existing with the event of an illness, and the assessment that the accident «per se» does not vary the situation of the servant who continues to be in activity. Summing up Prof. Frutos points out to the defaults which, in this field, laws regarding to legal regime of Civil Service should immediately remove: reassignment to active service of the public official having suffered the accident, rosters, time which must pass before the replacement be taken into consideration, etc.*

*Spanish authors haven't yet come to an agreement on the subject raised by M. Pallarés Moreno. Among the most urgent problems to be seen to by our government, we must include those related to the division of the territory in provinces and, obviously, to the duplicity of state and local administrations. After examining the different theoretical approaches to the question, M. Pallarés Moreno studies the Prefect and his coordinating task, the Provincial Committee for Technical Services and, finally, he claims for the creation of a Pro-vincial Coordination Committee.*

*One of the usual names in our revue, M. Heredero reviews another issue, which also arises an increasing interest in Spain. The Plans of Urban Reshaping are examined in the light of Administrative Law, getting down to their legal effects and the Administrative procedures to be followed. In our opinion this work should be numbered among the very best ever accomplished in this field in our country.*

